



新黑马阅读®

全国68所教师进修学校推荐用书

汤姆·索亚历险记

教育部《语文新课程标准》推荐篇目

【美】马克·吐温 / 著



-  素质教育 阅读范本
-  课标指定 全部收录
-  名师鉴赏 指点要害
-  精彩图片 形象生动

~ 美 绘 本 ~

吉林大学出版社

汤姆·索亚历险记

教育部《语文新课程标准》推荐篇目

(美) 马克·吐温 / 著
曲鑫 / 译

本书编委会:

李林霞 关 美 杨福霞 赵丽娜 丁 巍
高 敏 吴 静 齐艳芳 孟祥瑞 黄 颖

吉林大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

汤姆·索亚历险记：美绘本 / (美) 马克·吐温
(Twain, M.) 著, 曲鑫译. -- 长春: 吉林大学出版社, 2013.7
ISBN 978-7-5677-0369-8

I. ①汤… II. ①马… ②曲… III. ①儿童文学—长篇
小说—美国—近代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第157294号

书 名 汤姆·索亚历险记 (美绘本)

著 者 (美) 马克·吐温(Twain, M.)

译 者 曲 鑫

编 者 孟祥瑞

责任编辑 李国宏

责任校对 刘 佳

封面设计 刘 瑜

内文绘图 北京绘扬天下

开 本 170 × 240 1/16

字 数 134千字

印 张 11

版 次 2013年8月 第1版

印 次 2013年8月 第1次印刷

出 版 吉林大学出版社

发 行 吉林大学出版社

地 址 长春市明德路501号 邮编: 130021

电 话 0431-89580026/28/29

网 址 <http://www.jlup.com.cn>

E-mail: jlup@mail.jlu.edu.cn

印 刷 吉林省吉盛印业有限公司



ISBN 978-7-5677-0369-8 定价: 23.80元

目 录

第一章	调皮鬼汤姆粉墨登场·····	1
第二章	汤姆的智慧和爱情·····	8
第三章	礼拜日汤姆大出风头·····	18
第四章	汤姆的爱情戏开场·····	30
第五章	两个的绿林好汉梦·····	44
第六章	目击坟地惨案·····	49
第七章	汤姆承受良心审判·····	57
第八章	汤姆们的“海盗”生活·····	64



第九章 汤姆“复活”后的校园生活	85
第十章 失望的暑假生活	100
第十一章 汤姆成为英雄	108
第十二章 寻宝遇险	118
第十三章 哈克跟踪救寡妇	134
第十四章 山洞迷路	144
第十五章 汤姆、哈克寻宝成功	154
第十六章 汤姆和哈克开始了幸福生活	167

第一章



调皮鬼汤姆粉墨登场

汤姆·索亚是一个可怜的孤儿，母亲去世以后，他便住在圣彼得堡的姨妈家里。姨妈的名字叫波莉，对他像亲生儿子一样好。

“汤姆!汤姆!”

波莉姨妈一边大叫着，一边把眼镜拉下来，她先用锐利的目光从镜片上方朝四周扫视一遍，又抬高眼镜，茫然地愣了一会儿，之后便大声吼道：“好，我发誓如果我抓住你，我就——”

她于是走到了门口，站在那里朝园子里看，想从西红柿地和草丛中找到汤姆，可还是没有成功。于是她扯开嗓子朝远处高声喊道：“汤姆呀，汤姆!”

这时候，她的身后传来了轻微的响动，波莉姨妈转身一把便抓住了汤姆短外套的衣角，这下子，他想跑都跑不掉了。

“嘿!我早就应当想到那个壁橱，你躲在那里边干什么?”

“我没干什么。”

“真没干什么?瞧瞧你那双手，再看看你这张嘴，还有这浑身上下沾着的是什么?”

“我不知道，姨妈。”

“我知道啦，那是蜜钱——对，就是蜜钱。我已经跟你讲过多少遍了，不要动我的蜜钱，否则我会扒你的皮。把鞭子递给我。”

可怕的鞭子在空中晃悠，似乎在诉说着自己的威力——情况真



是万分紧急。

“老天爷!瞧你身后是什么,姨妈!”汤姆突然大叫道。

姨妈急忙撩起裙子,转过身去。汤姆趁机拔腿就逃,翻过高高的木栅栏,一转眼就消失得无影无踪,

他的波莉姨妈站在那儿愣了一会无奈地笑了起来。“这个该死的调皮鬼,我真是老糊涂了,像这样的小把戏,也不知骗了我多少回了。我对他是又爱又恨。今天下午他准是又逃学了,明天我就想法子惩罚他干点活。星期六让他干活,恐怕苛刻了点,因为所有的孩子都放了假,他又恨透了干活,比恨什么都厉害。可是我不能一时心软把这个孩子给毁了呀……”

调皮鬼汤姆果然没去上课,还痛痛快快地玩了一场,回到家已经到了吃晚饭的时候。本来派给汤姆干的活几乎都是黑孩子吉姆帮着干的。汤姆的弟弟——确切地说是同母异父的弟弟希德,早已干完了他那份捡碎木块的活,因为他是个不声不响的孩子,从不干什么冒险的事,也不惹什么麻烦。汤姆吃晚饭的时候,波莉姨妈开始问他,话里充满了诡计,而且非常巧妙,因为她要设点圈套,套他说出实话来。跟其他许多头脑简单的人一样,她很自负,并且相信自己很有点子,常常把自己极易被人识破的诡计当做最高明的计策,她说:“汤姆,学校里挺热的,对吧?”

“是的,姨妈。”

“热得厉害,对不对?”

“对,姨妈。”

“你是不是想去游泳来着,汤姆?”

忐忑和疑惑掠过汤姆心头。他偷眼看了看波莉姨妈的脸色,可什么也没有看出来。于是他说:“没有啊,姨妈——呃,没怎么想去。”

老太太伸出手摸摸汤姆的衬衣，说道：“可是你现在却并不怎么热，是吧！”她已发现衬衣是干的，却没有人知道她内心的真正用意，为此她感到很得意。而汤姆猜透了她的心思，所以为预防波莉姨妈的下一招他来了个先发制人。

“不过我和一些人往大家头上淋水降暑——你瞧，我的头发还是湿的呢！”

这里的姨妈灵机一动，计上心来，她接着问：“汤姆，你往头上浇水的时候，不会拆掉我给你衬衫上缝的领子吧？把上衣的纽扣解开！”

汤姆轻轻地解开上衣，衬衣的领子还是缝得好好的。

“真是怪事。得，算了吧！我以为你旷课去游泳了！看来你就像俗话里说的烧焦毛的猫一样——并不像表面上看起来的那样坏。”

她一面为自己的计谋落空而失望，一面又为汤姆这次竟能如此循规蹈矩而高兴。

可是，希德这时却开口说：“哼，我记得你好像给他缝领子用的是白线，可现在却是黑线。”

“嘿，我的确用白线缝的！汤姆！”

汤姆已经溜到了门口，他转过身说：“希德，我可要狠狠修理你一顿。”

在一个安全的地方，汤姆仔细检查了别在上衣翻领上的两根大针，针上还穿着线，一根绕着白线，另一根绕着黑线。

“如果不是希德，她是永远不会注意到的。我发誓非揍希德一顿不可，我要好好教训教训他。”汤姆烦闷地想。

汤姆不是村里的乖顺男孩，但他对像希德那样的乖男孩非常熟悉，并且很讨厌他们。

但很快，他就将全部烦恼抛到了脑后。他忘记烦恼，是因为他



学会了一种新的吹口哨方法。他沿街大步流星地走着，口中吹着绵绵不断的如行云流水般的口哨，心里乐滋滋的，别提有多高兴了。

夏天的下午很长，这时天还没有黑。汤姆的口哨声戛然而止，一个看起来比他稍大一点的陌生男孩出现在他面前。

在圣彼得堡这个偏僻的小镇上，不管是男女老少，只要是新来的，就能引起人们的好奇心。何况这个男孩穿得非常讲究——不能不让汤姆对他刮目相看。他的帽子很精致，上衣和裤子都是又新又整洁的。他竟然还穿着鞋——要知道，今天可是星期五，汤姆和这个小镇上的所有孩子除了星期天外都是打赤脚。他甚至还打了条领带，那是条色彩鲜艳的丝质领带，一副城里人的架势，汤姆对此感到很不自在。汤姆盯着他那套漂亮的衣服，鼻子翘得高高的，感觉自己身上的衣服很寒酸破旧。那个孩子在他敌视的目光中，也高高地翘起了鼻子。两个人都一声不吭，怒目而视，在原地兜圈子。最后还是汤姆先开了腔：“我能打得过你！”

“那你来好了。”

“那好，我就打给你看。”

“得了，你不行。”

“我行。”

“你就是不行。”

“我就是行。”

两个人都不自在地停了下来。接着汤姆问道：“你叫什么名字？”

“这不关你的事！”

“哼，就关我的事！哎，你以为自己很了不起，是不是？我一只手背在后面都能打过你，你信不信？”

“好啊，你说你能打过我，那你为什么不动手啊？”

“你别以为我不敢，我这就打给你看。”

“嘿——你这种人我见得多了，尽吹大话下不了台！”

“你自以为是个人物呢！瞧你那帽子！”

“你要是看不顺眼你就把它摘下来呀，如果你敢碰，我就揍扁你！”

“嘿，滚你的蛋吧！”

“告诉你——要是你再骂我的话，我就用石头砸碎你的脑袋。”

“好吧，你来砸啊！”

“你看我敢不敢。”

“那你为什么不来试试？哦，我知道你害怕了。”

“我才不怕呢！”

“你怕！”

“我不怕！”

“你就是怕！”





说到这里，两个小家伙暂停了一下，又彼此瞪了一会儿，双方都斜着一只脚撑着劲，用尽力气想把对手往后推，直到斗得浑身燥热，满脸通红，然后两人稍稍放松，小心谨慎地提防着对方。这时，汤姆又说：“你是个胆小鬼，是个狗崽子。我要向我大哥告你的状，他只要动动小指头就能把你捏碎。”

“我可不怕你的什么大哥，我有一个比你大哥还大的大哥——而且我大哥能把大哥从那堵篱笆围墙扔过去。”

当然，两个人所谓的大哥都是虚构的。

“你撒谎。”

“你讲的也不是真的。”

汤姆用大脚趾头在地上的灰土上划出了一道线，说：“你敢跨过这道线，我就把你打趴在地上，让你站不起来。”

这个新来的男孩毫不犹豫地跨过那道线，说：“你来呀！看你怎么打我。”

“好吧，你要是肯给我两个分币，我就动手。”

男孩立刻从衣服口袋里掏出两个分币，嘲弄地摊开手掌。汤姆一把将钱打落在地。两个人立刻在地上的尘土里滚打撕扯起来，扯头发，揪衣领，拼命地捶打对方的鼻子，抓对方的脸。汤姆从尘土中跃起来，骑在那个男孩的身上，“求饶吧！”他说。

那个男孩拼命想挣脱出来，气得号啕大哭。

汤姆还在不停地捶打说：“求饶吧！”

那男孩终于支撑不住，挤出几个字：“饶了我！”

汤姆放开他，说道：“知道我的厉害了吧！以后最好给我小心点，看看在跟谁嘴硬。”

这位新来的男孩拍拍身上的尘土，哭哭啼啼地走开了。他不时地回过头来，晃着脑袋，吓唬汤姆：“下次让我抓到你，我就，我

就……”

胜利者汤姆不屑地转身离开了。他的背刚一转过来，那男孩子就拾起一块石头朝他砸过来，打在汤姆的背上，接着那男孩就像羚羊似的飞快地逃掉了。汤姆穷追不舍，直追到他家门口，嚷着叫那男孩出来较量较量，可是那个对手只是在窗子里朝他扮鬼脸，拒不迎战。最后那对手的妈妈出来了，咒骂汤姆是个没有家教的坏孩子，呵斥他快滚开。汤姆于是走开了，不过，他临走时说一定还要把那浑小子教训一顿。

这天晚上，汤姆在外面游荡到很晚才敢回家。当他小心翼翼地
从窗户往屋里爬时，猛然间发现波莉姨妈正埋伏在窗边等着他。看到他衣服被弄成那副样子，老太太决定——无论如何也要让汤姆在星期六、休息日做两天苦工了。



调皮鬼汤姆·索亚粉墨登场了。这个失去父母的孤儿，却幸运地遇到了一位善良慈爱的姨妈，在她无私与宽容的照顾下健康成长。他调皮但聪明，能够想到用各种办法对付姨妈的各种检查，甚至细心到用针线把衬衣的领子重新缝好；他乐观却好斗，能够因为一个陌生男孩穿得漂亮就嫉妒地挑战，并最终打成一团。他的身上有着所有捣蛋鬼们共同的缺点和优点。他的命运会朝着哪个方向发展呢，让我们拭目以待！



第二章



汤姆的智慧和爱情

又是一个星期六的早晨，阳光明媚，空气清新，圣彼得堡小镇到处都充满了夏天的生机。洋槐树的花盛开着，空气中弥漫着甜腻的香气。村后是巍峨的卡第夫山，山上已经是一片葱绿，这座山离村子不算远，美丽的就像人们梦境中的“乐土”，宁静安详，充满神秘，令人向往。

我们的汤姆正走在人行道上，他一只手拎着一桶白灰浆，另一只手拿着一把长刷子。看着眼前的栅栏，他满心的快乐立刻烟消云散，心中充满了郁闷——宽阔的栅栏可是三十码长、九英尺高啊！他长长地叹了一口气，用刷子蘸上些白灰浆，顺着最顶上一层木板刷过去。接着又刷了一下、两下。停下来看看，和那望不着边际的栅栏一比，刚刚刷过的那一小块简直微不足道，汤姆便灰心丧气地坐在木箱子上叹气。这时，吉姆手里提着一个锡皮桶，唱着歌蹦蹦跳跳地从大门口跑出来。在汤姆眼中，到镇上从抽水机里拎水，一向是件令人厌烦的苦差事，现在他可不这样看了。他记得在那里有很多伙伴儿，挺热闹的。而且他还记得，尽管只有一百五十码左右，可吉姆从没有在一个小时里拎回一桶水来——有时甚至还得波莉姨妈派别人去催才行。汤姆说：“喂，吉姆，如果你愿意来刷栅栏，我就去提水。”

吉姆摇了摇头说：“不行，汤姆少爷。老太太叫我去提水，不

许在路上停下来和人家玩。她还猜到汤姆少爷会让我刷栅栏，所以她吩咐我只管干自己的活，不许管别人的事情——她还说她要亲自来查看你刷栅栏。”

“咳，吉姆，别管她对你说的那一套。把水桶给我——我很快就回来。她不会知道的。”

“哦，不，我可不敢，汤姆少爷。老太太她会把我的脑袋给拧下来的，她真的会的!”

“她吗?她从来没揍过任何人——她不过是用顶针在头上敲敲罢了——又不疼不痒的。只要她不大叫大嚷就没事。吉姆，我给你一个好玩意，给你一个白石头子儿!”

吉姆有点动摇了。

“白石头子儿，吉姆!这可是真正好玩的石头子儿啊!”

“嘿，老实说，这是个很不错的好玩意。可是汤姆少爷，我害怕老太太……”

“还有，吉姆，如果你答应的话，我还给你看我那只肿痛的脚步头。”

吉姆决定接受，他到底是个孩子，这诱惑对他太大了。他放下水桶，接过白石头子儿，还饶有兴趣地弯着腰看汤姆那只肿痛的脚步。可是，只一会儿，吉姆就捂着疼痛的屁股，拎着水桶飞快地沿着街道跑掉了。汤姆继续用劲地刷栅栏，因为波莉姨妈正好从地里干活回来了。她手里拎着一只拖鞋，眼里露出满意的神情。

即便如此，汤姆也没坚持多久。他就想起原先为这个休息日所做的一些玩耍的安排，心里越想越悲伤。他拿出口袋里全部的宝贝，仔细地看了一阵——有残缺不全的玩具、一些石头子儿，还有一些没有什么用处的小东西。这些玩意足够用来说服其他孩子，让他们替自己刷栅栏，不过，要想换来一个小时的绝对自由，也许还



差得远呢。正在这快要绝望的时刻，他忽然灵机一动，想出了一个聪明绝伦、妙不可言的计策。

于是，他又拿起刷子，不声不响地干了起来。不一会儿，本·罗杰斯出现了，在所有的孩子们当中，此时汤姆最怕他的讥讽。本走路好像是做三级跳，他嘴里吃着苹果，不时地发出长长的、好听的“呜——”的叫声，隔会儿还“叮当、叮当”地学铃声响，他正在模仿一只蒸汽轮船。他离汤姆越来越近，只见他减慢速度，走到街中心，身体倾向右舷，吃力地转了船头使船逆风停下——他正在扮演“大密苏里号”在大海里航行。他既当船，又当船长，还要当汽笛。因此他假装自己站在轮船的顶层甲板上发号施令，并执行着这些命令。

汤姆继续刷栅栏，根本不去理睬那只“蒸汽轮船”，本瞪着眼睛看了一会儿，说：“哎呀，你又犯什么错了？”

汤姆没有回答，只是用艺术家的眼光欣赏着他最后刷的那一块，接着轻轻地补刷了一下，然后又像刚才那样打量着栅栏。本走过来站在他身旁。看见那苹果，汤姆馋得直流口水，可他还是继续刷他的墙。本说：“嘿，你还得干活呀，噢？”

汤姆猛地转过身来说：“嗨！是你呀，本。我还没看到你呢。”

“哈，我可是要去游泳了。你不想去吗？不过，你不得不在这儿干活，对不对？”

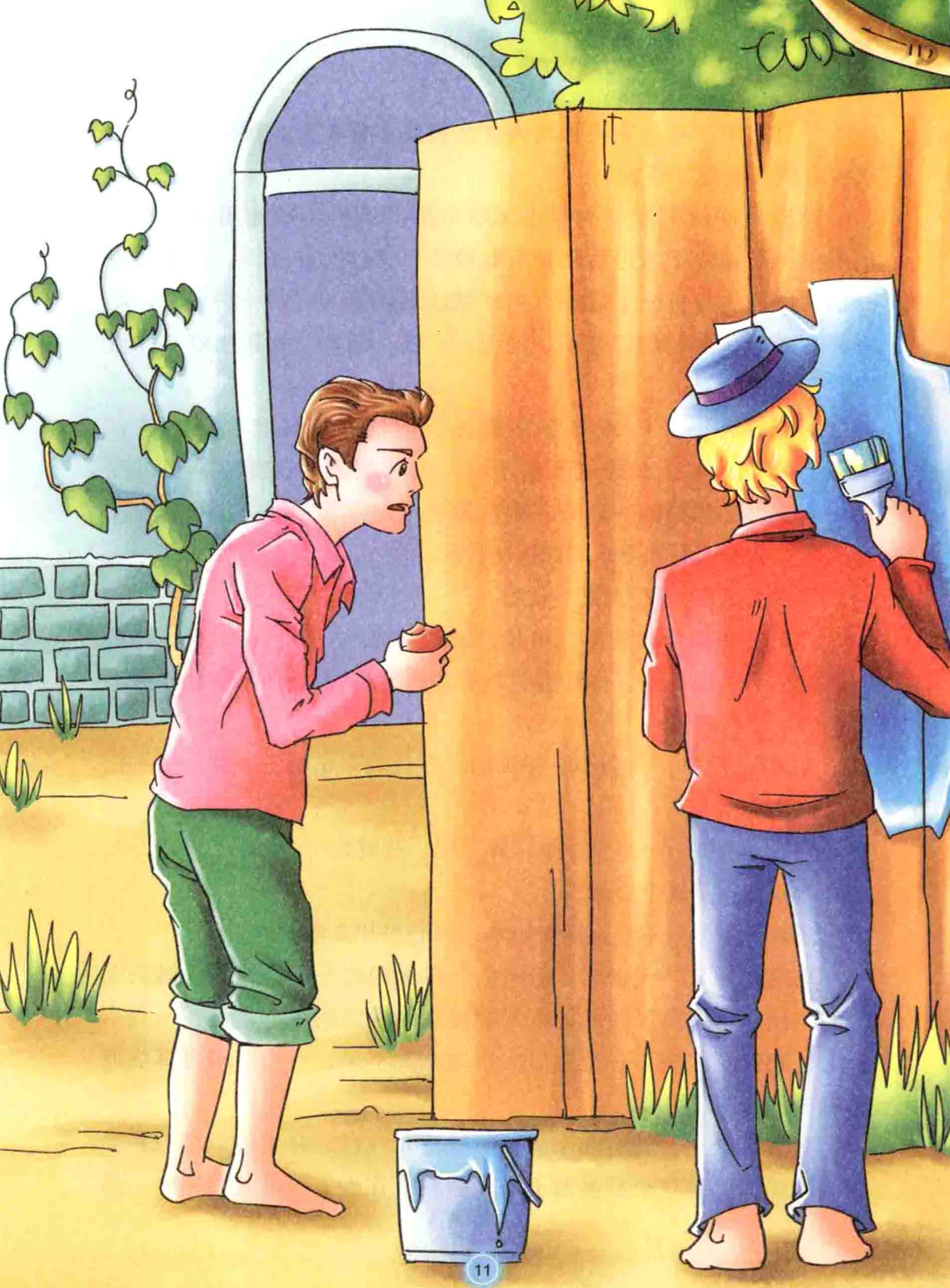
汤姆打量了一下那男孩，说：“你说什么？这叫干活？”

“这还不叫干活，叫干什么？”

汤姆重新又开始刷栅栏，漫不经心地说：“这也许是干活，也许不是，我只知道这对我汤姆·索亚来说倒是很适合。”

“哦，得了吧！难道你真的喜欢干这事？”

刷子还在不停地刷着。





“喜欢干。哎，我不知道为什么我要不喜欢干，哪个男孩子能天天有机会刷栅栏？”

这倒是件新鲜事。本停止了啃苹果。汤姆灵巧地用刷子来回刷着，不时地停下来退后几步看看效果，在这儿补一刷，在那儿补一刷，然后再打量一下效果，本仔细地观察着汤姆的一举一动，越看越有兴趣，越看越着迷了。他说：“喂，汤姆，让我来刷点儿看看。”

汤姆想了一下，正打算答应他，但他立刻又改变了主意：

“不，不行，本，我想这恐怕不行。波莉姨妈对这栅栏是很讲究的——这可是当街的一面呀，刷这栅栏一定得非常精心。我想没几个人能按波莉姨妈的要求刷好这栅栏的。”

“哦，是吗？就让我试一试吧。”

“本，我没什么意见，可是，波莉姨妈——唉，吉姆和希德想刷，她都不叫他们刷。你知道我该有多么为难？要是你来刷这栅栏，万一出了什么事情……”

“啊，没事，我会小心仔细的。就让我来试试吧。嘿——我把苹果核儿给你。”

“唉，那就……不行，本，算了吧。我就怕……”

“我把这苹果全给你！”

汤姆把刷子极不情愿地交给本，可心里却美滋滋的。

当刚才那只“大密苏里号轮船”在太阳底下干活，累得满头大汗的时候，这位离了职的艺术家却躲在附近的阴凉下，坐在一只木桶上，翘着二郎腿，一边大口大口地吃着苹果，一边暗暗盘算如何再骗更多的愚蠢的小伙伴。

每过一会儿，就有几个男孩子从这儿经过，开始他们都想看汤姆的笑话，可是结果都被留下来刷栅栏。在本累得筋疲力尽时，汤